



Verband der Reservisten der Deutschen Bundeswehr e.V.  
Geschäftsstelle Regen, Bodenmaiser Str. 66, 94209 Regen

Verband der Reservisten der  
Deutschen Bundeswehr e.V.  
Kreisgruppe Bayerwald  
Johann Saller  
Kreisvorsitzender  
Bodenmaiser Str. 66, 94209 Regen  
Tel. +49 9921 5736  
Fax +49 9921 807835  
regen@reservistenverband.de  
www.reservistenverband.de

Dienstag, 3. März 2020

## 47. Internationales Jäger-Gold-Pokal-Turnier am 20. Juni 2020 in Regen

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Kameradinnen und Kameraden,

der Regionalstab Territoriale Aufgaben OST führt in Zusammenarbeit mit dem Verband der Reservisten der Deutschen Bundeswehr e.V., Kreisgruppe Bayerwald, das

### 47. Internationale Jäger-Gold-Pokal-Turnier

am 20.06.2020 als Schießen mit Gästen durch.

Zu dieser Veranstaltung darf ich Sie im Namen der Kreisgruppe Bayerwald sehr herzlich einladen.

Die Teilnahme an der Dienstlichen Veranstaltung (DVag) ist unentgeltlich!

Für Organisation und Durchführung der Siegerehrung und des Kameradschaftsabends wird eine **Kostenbeteiligung in Höhe von € 25.00 pro Mannschaft** erbeten.

Die Kostenbeteiligung dient zur Beschaffung von Pokalen, Urkunden, Gastgeschenken und zur musikalischen Umrahmung der Veranstaltung.

Sollten Sie diese Kostenbeteiligung nicht entrichten wollen, können Sie selbstverständlich trotzdem an der DVag und an der Siegerehrung teilnehmen, haben dann aber keinerlei Anspruch auf Preise/Urkunden.

Bitte überweisen Sie die Kostenbeteiligung (+ggf. Verpflegungsanteil) auf nachfolgendes Konto:

Zahlungsempfänger: VdRBw KrsGrp Bayerwald  
Bank: VR-GenoBank DonauWald eG  
Kunden-/RefNr.: *RK-Name* (oder sonstiger Org-/Vereinsname)  
Verwendungszweck: **JGPT 2020**  
IBAN: **DE1074190000 0004091183**  
BIC: GENODEF1DGV

**Alle Mannschaften bitte direkt an [regen@reservistenverband.de](mailto:regen@reservistenverband.de) melden!**

Zur Statusprüfung/Zuziehung der gemeldeten Reservisten bitte in gleicher E-Mail für uns sichtbar in Kopie an die für den jeweiligen Wohnort zuständigen Geschäftsstellen / FwRes senden.

Wir würden uns sehr freuen, wenn wir Sie sowohl beim

**Schießen auf der Standortschießanlage**

(gemäß Startzeiteinteilung)

als auch bei den begleitenden Ausbildungs- und Wettkampf-Stationen mit Informationsangeboten, sowie bei der

**Siegerehrung am 20.06.2020 um 19 Uhr**

im Mannschaftsspeisesaal der Bayerwald-Kaserne in Regen begrüßen dürften.

Zum Begleitprogramm in der Bayerwaldkaserne, sowie zur anschließenden Siegerehrung laden wir gerne auch Familienangehörige und interessierte Bekannte herzlich ein (namentliche Anmeldung für vereinfachte Zugangsregelung bitte bis spätestens 15.06.2020).

In der Hoffnung auf recht zahlreiche Teilnahme verbleiben wir mit kameradschaftlichen Grüßen



Johann Saller  
Kreisvorsitzender

**Achtung! Bei dieser Veranstaltung besteht grundsätzlich Fotografierverbot** (Schießanlage + Kaserne).

Fotografier-Freigabe für alle Teilnehmer/Anwesende nur von 19-22 Uhr im Mannschaftsspeisesaal.

**Hinweis zur Pressearbeit: Siegerliste wird veröffentlicht.** Bild- und/oder Tonaufnahmen sind nur durch ausdrücklich berechnete Personen erlaubt (Presse). Aufnahmen sollen für Presse und Internet (VdRBw) und zur Dokumentation genutzt werden. Wenn Sie nicht mit einer Veröffentlichung einverstanden sind, bitten wir Sie, dies unseren Fotografen jeweils vorher klar mitzuteilen (und ggf. aus dem Bild zu gehen).

**Mit Ihrer Veranstaltungsteilnahme erkennen Sie diese Regelungen an!**

## **Ausschreibung**

### **- 47. Internationales Jäger-Gold-Pokal-Turnier -**

### **am 20.06.2020 in 94209 REGEN**

- 1. Veranstalter:** Regionalstab Territoriale Aufgaben OST, 94327 BOGEN
- 2. Durchführung:** Reservisten KrsGrp Bayerwald mit RSU-Kp Niederbayern und KVK REG/DEG
- a) Teilnehmer: Reservisten mit Zuziehung, aktive Soldaten der Bundeswehr und ausländische Reservisten und Soldaten, sowie Gäste/Behörden gemäß Einladung Regionalstab Territoriale Aufgaben OST.
- b) Ort: Bayerwaldkaserne + StOSchAnl, Bodenmaiser Str. 66, 94209 REGEN
- c) Datum / Zeit: 20.06.2020 von 06.00 Uhr bis 18.00 Uhr
- d) Anzug: Feldanzug, Schießbuch, Gehörschutz;  
Gäste tragen vergleichbar geeignete Zivilkleidung (festes Schuhwerk, Oberkörper und Beine bedeckt – keine Miniröcke / Achselshirts usw.).  
Ausländische Soldaten/Reservisten und Vertreter von Dienststellen und Behörden im Inland tragen zweckmäßigen Anzug / Uniform (nach Regelungen der jeweiligen Länder / Dienststellen).
- 3. Zeitplan**
- Freitag, 19.06.2020
- bis 19.00 Uhr Vorbereitung der DVag und Eintreffen der Mannschaften mit Übernachtung in der Bayerwald-Kaserne (gemäß Unterkunftsbereitstellung)
- 20.00 Uhr Kameradschaftsabend (Welcome-Abend) im Mannschaftsheim
- Samstag, 20.06.2020**
- 06.00 – 07.00 Uhr Vorbereitung des Schießens durch Leitungs- und Funktionspersonal
- 07.00 – 16.00 Uhr Schießwettkampf** (gemäß Startzeitzuweisungen) + **Ausbildungsstationen**
- 07.00 Uhr Frühstück für angemeldete Teilnehmer/Gäste im Mannschaftsspeisesaal
- 11.30-12.30 Uhr Mittagessen im Mannschaftsspeisesaal der Bayerwald-Kaserne
- 16-18 Uhr Möglichkeit zum Abendessen im Mannschaftsheim
- 19.00 Uhr Siegerehrung im Mannschaftsspeisesaal der Bayerwald-Kaserne
- 20.30 Uhr Kameradschaftsabend
- Sonntag, 21.06.2020
- 07.00 Uhr Frühstück für angemeldete Übernachtungsteilnehmer (Speisesaal)
- bis 10.00 Uhr Bettwäschetausch, Räumen der Unterkunft und Schlüsselrückgabe, Abreise
- 4. Programm:** **Einweisung, Waffenausbildung, Schießen G36 und P8**  
+ Schnellschuss am AGSHP; AGDUS (Einweisung und Übung); MG3-Ausb+Sch.  
+ Schießen mit Licht-Trainings-System (LTS) auf Einzel- und Biathlonziele;  
+ Erste Hilfe; Info zu ZSanDstBw / SanVersZ Regen; Retten und Bergen;
- 5. Begleitprogramm:** - Info zur ResArb mit „60 Jahre Garnison Regen“ und Traditionsraum  
ab 13 Uhr - Führungen: Radarstation „Gr. Arber“ oder Bus-Exkursion „Böhmweg“
- Der „[Böhmweg](#)“ - Seit Jahrtausenden führt er durch den Wald. Zwischen Sibirien und Atlantik. Burgen, Kirchenburgen, Burgkirchen, Burgstädte, Städte, Klöster begleiten ihn aus historischer Zeit. Wir fahren einen kleinen Abschnitt ab und betrachten das Gelände mit militärischem Blick.

### Schießübungen:

- a) **Gewehr** **G36-S-1**  
Anschlag: **liegend, kniend, stehend** (3x Probe liegend aufgelegt, 7x Wertung liegend freihändig, 5x Wertung knieend freihändig, 5x Wertung stehend freihändig)  
Anzeigeart: nach dem dritten und letzten Schuss  
Zielentfernung: 100 m  
Scheibe: Nr. 2, klein (10er-Ringscheibe, 50 cm)  
Schusszahl: 20 (3 Probe / 17 Wertung)  
Zeitbegrenzung: Keine
- b) **Pistole** **P8-S-1** oder P8-S-2 (WÜ) nach Wahl  
Anschlag: stehend beidhändig oder einhändig  
Anzeigeart: nach dem letzten Schuss  
Zielentfernung: 20 m  
Scheibe: Nr. 2, klein (oder Nr 7 in Kombination mit Nr. 2, klein)  
Schusszahl: 10 (2x 5 Schuss, der bessere Durchgang zählt)  
Zeitbegrenzung: keine  
Probeschüsse: keine (Trefferansage nicht erlaubt / Trefferaufnahme nach jedem Durchgang)
- c) **AGSHP** **Sonderübung Schnellschuss (Nr. 2.9.11)**  
Anschlag: stehend freihändig  
Anzeigeart: Trefferanzeige nach dem letzten Schuss  
Zielentfernung: 25 m  
Scheibe: 1 Scheibe Nr. 2 (10er-Ringscheibe)  
Schusszahl: 10  
Zeitbegrenzung: 5 Minuten  
Probeschüsse: keine
- d) Zusätzliches Angebot mit gesonderter Wertung an nachstehenden Stationen:  
**LTS** **Schnellschuss** mit Licht-Trainings-System – **8 Einzelziele**  
**LTS** **Biathlon-Übung** – **2x 5 Schuss** liegend/stehend freihändig  
**AGDUS** **Einweisung und Schießen mit G36+PzF3** (100-200m - Ausbildungsmodus)  
**EH** **Auffinden einer bewusstlosen Person ohne Atmung** (+Lageentwicklung)  
**ZSanDstBw** **Vorstellung des Zentralen Sanitätsdienstes der Bundeswehr (SanVersZ Regen)**  
**Bergen/Retten** **Bergen eines Verletzten**  
**Schießen mit MG** **MG-S-3** (begleitend ab ca. 14 Uhr nach Einteilung/Status/Voraussetzung)

### 6. Wettkampfhinweise

#### a) Mannschaften: Eine Mannschaft besteht aus vier Schützen

- Gruppe 1:** zugezogene Reservisten der Bw, aktive Soldaten der Bw, ausländische Reservisten und Soldaten, Vollzugsbeamte von Landes-/Bundespolizei und Zoll
- Gruppe 2:** Damenmannschaften (Reservisten+Soldaten/Gäste)
- Gruppe 3:** Gäste allg. (Herrenmannschaften und gemischte Mannschaften)

#### b) Es darf nur mit den am Stand aufliegenden Waffen geschossen werden.

- c) **RSU-Vergleichs-Wertung:** Mannschaft+Einzel mit mind. 4 von 8 Auswahlstationen; bei mehrfach erfolgreicher Aufgabenerfüllung zählen die besseren Ergebnisse.
- d) vorgesehene Wertungsdifferenzierung nach Beordnungszuordnung und Organisation:
- a) Beordnete Reservisten aus Regionalen Sicherungs- und Unterstützungskräften (RSU+LRgt)
  - b) Beordnete Reservisten aus Bezirks- und Kreisverbindungskommandos (BVK+KVK)
  - c) Beordnete Reservisten der Bayerwaldbrigade (PzBrig 12 Ndb/Opf – FF PzGrenBtl 112)
  - d) Aktive Soldaten aller Truppenteile und Dienststellen der Bundeswehr
  - e) Ausländische Soldaten und Reservisten
  - f) Vollzugsbeamte von Bundespolizei, Länderpolizeien und Zoll
  - g) Zivile Gäste aus Blaulichtorganisationen / Katastrophenschutzkräften
  - g) Zivile Gäste (ohne Status-Unterscheidung gem. vorstehender Differenzierung)
- Vorbehalt: jeweils mind. 3 Mannschaften oder 10 Einzelteilnehmer (ansonsten Mischung).
- e) **Unterkunft:**  
Dienstliche Unterkünfte in der Bayerwaldkaserne Regen können nur in sehr begrenzter Anzahl bereitgestellt werden (vorrangig für zugezogene Reservisten mit weiter Anreise; ausländische Reservisten und Soldaten bei rechtzeitiger Reservierung nach Verfügbarkeit).
- f) **Verpflegung**  
Unentgeltliche Teilnahme an der Truppenverpflegung nur für zugezogene Reservisten.  
Für Gäste (zivil oder uniformiert) kann Teilnahme an der Truppenverpflegung gegen Bezahlung angefordert werden (eindeutige Anmeldung + Überweisungseingang als Vorkasse bis 25.05.2020 gemäß Meldeformular – keine Erstattung bei Absage).  
Für alle Teilnehmer besteht alternativ die Möglichkeit, sich auf eigene Kosten am Imbiss-Stand auf der Standortschießanlage oder im Mannschaftsheim der Bayerwald-Kaserne zu versorgen.

7. **Meldetermin: 25.05.2020** an [regen@reservistenverband.de](mailto:regen@reservistenverband.de) (Posteingang bis 10 Uhr)

Anmeldung an o.a. E-Mail erbeten - nur im Ausnahmefall als Fax **09921 807835** oder auf dem Postweg an  
Verband der Reservisten der Deutschen Bundeswehr e. V.,  
- Geschäftsstelle Regen -  
Bodenmaier Str. 66  
94209 Regen

Hinweise zur Bearbeitung:

Anmeldung ist formlos möglich – Formblatt dient nur als Hilfsmittel zur Datenvollständigkeit.  
Ausländische Gäste, Soldaten der Bw, Vollzugsbeamte von Zoll, Polizei, Bundespolizei u.a. Dienststellen, sowie Vereine / RK im Landkreis Regen werden durch uns nur an FwRes Regen zur Bearbeitung weitergegeben.

**Meldungen anderer Mannschaften** leiten wir zur Prüfung und Zuziehung an die **für den Wohnort der gemeldeten Reservisten zuständigen Dienststellen** weiter (zuständige LdKdo/FwRes in diesen Fällen bitte auf dem Meldeformular mit angeben).

Wer seine Erreichbarkeit unleserlich oder unvollständig angibt bzw. für Rückfragen nicht erreichbar ist, muss damit rechnen, dass seine Anmeldung nicht bearbeitet werden kann. Vorrangig werden zuziehungsfähige Reservisten berücksichtigt (als TN + Ersatz zusätzlich); bei zivilen Gästen erhalten nur Vorschläge mit besonderer Befürwortung eine **persönliche Einladung des RegSt TerrAufg Ost** (Voraussetzung zur Zulassung zum Schießen als Gast).